



# GESCHÄFTSBERICHT 2021



## Inhaltsverzeichnis

<b>Jahresbericht des Präsidenten</b> .....	<b>1</b>
<b>Jahresbericht des Geschäftsleiters</b> .....	<b>2</b>
<b>Statistiken Kinderschutz</b> .....	<b>6</b>
Aufteilung nach Gemeinden .....	6
Aufteilung nach ZGB Massnahmen .....	6
<b>Statistiken Erwachsenenschutz</b> .....	<b>7</b>
Aufteilung nach Gemeinden .....	7
Aufteilung nach ZGB-Massnahmen .....	7
<b>Jahresstatistik Sozialberatung</b> .....	<b>8</b>
Aufteilung nach Gemeinden .....	8
Aufteilung nach Produkten .....	8
<b>Jahresstatistik Suchtberatung</b> .....	<b>9</b>
Aufteilung nach Gemeinden .....	9
Aufteilung nach Produkten .....	9
<b>Organigramm Soziale Dienste Werdenberg</b> .....	<b>10</b>
<b>Verzeichnis der Organe</b> .....	<b>11</b>
Vorstand .....	11
Mitgliederversammlung / Delegierte .....	11
Fachkommission Jugend .....	12
<b>Verzeichnis der Mitarbeiter</b> .....	<b>13</b>
Mitarbeiter Zentrale Dienste .....	13
Mitarbeiter Beratungsstelle .....	13
Mitarbeiter Berufsbeistandschaft .....	14
Mitarbeiter KOJ .....	15
<b>Budget 2021</b> .....	<b>16</b>
Bilanz mit Periodenvergleich .....	16
Erfolgsrechnung 2021 – Gesamt – SDW .....	17
Erfolgsrechnung 2021 – Berufsbeistandschaft (BBW) .....	18
Kostenverteiler zur Jahresrechnung 2021 der Berufsbeistandschaft .....	19
Erfolgsrechnung 2021 – Beratungsstelle (BSS) .....	20
Kostenverteiler zur Jahresrechnung 2021 der Beratungsstelle .....	21
Erfolgsrechnung 2021 – Kompetenzzentrum Jugend (KOJ) .....	22
Kostenverteiler zur Jahresrechnung 2021 des Kompetenzzentrum Jugend (KOJ) .....	23
Bericht der Geschäftsprüfungskommission der Politischen Gemeinde Sennwald .....	24
Gesamtübersicht Budget 2022 .....	25

# Jahresbericht des Präsidenten

---



Der Start in mein erstes Amtsjahr als Präsident der Sozialen Dienste Werdenberg (SDW) verlief ausgesprochen turbulent. Das vergangene Jahr war für die SDW-Mitarbeitenden aufgrund von Kündigungen und Vorstandsentscheiden nicht einfach. Ab Anfang März war die Position der Geschäftsleitung operativ nicht mehr besetzt. In der Folge übernahmen verschiedene Mitarbeitende neben ihren ordentlichen Funktionen zusätzliche Verantwortlichkeiten, damit die Abteilungen der SDW ihre gewohnt zuverlässigen Dienste leisten konnten. An diese Stelle ein herzliches Dankeschön für diesen ausserordentlichen Einsatz.

Auf Anfang April 2021 konnte Adrian Osterwalder als Interim-Geschäftsleiter der SDW gewonnen werden. Seine vordringliche Aufgabe war es, die SDW zu stabilisieren, Ruhe in die Abteilungen zu bringen und die wichtigsten Abläufe und Prozesse zu optimieren. Aus Sicht des Vorstandes ist dies sehr gut gelungen. Auch Mitarbeitende bestätigen die positive Entwicklung der SDW unter der Leitung von Adrian Osterwalder. Nebst Adrian Osterwalder gehören auch Markus Büchel (Abteilungsleiter Kompetenzzentrum Jugend) und Niklaus Egli (Abteilungsleiter Beratungsstellen) der Geschäftsleitung an. Das Führungstrio leitet die SDW in der aktuellen Übergangsphase.

Die Vitalba GmbH aus Lenzburg wurde im Mai 2021 beauftragt, die Strukturen, Abläufe und Vorkommnisse der letzten drei Jahre bei den SDW zu durchleuchten. Der zwischenzeitlich vorliegende Bericht empfiehlt elf konkrete Massnahmen zur Umsetzung. Der Vorstand hat die Empfehlungen des externen Berichts sowie deren Priorisierung im November 2021 den Mitgliedern an einer ausserordentlichen Versammlung präsentiert. Dabei wurde der Antrag des Vorstands, dass alle vorgeschlagenen Empfehlungen angegangen werden sollen, einstimmig gutgeheissen.

Da die Umsetzung sämtlicher Empfehlungen voraussichtlich bis Ende 2022 dauern wird, hat sich der Vorstand für eine Verlängerung der Zusammenarbeit mit Adrian Osterwalder entschieden. Nun begleitet Adrian Osterwalder den Prozess als Geschäftsleiter mit einem Pensum zwischen 60 bis 80 Prozent. Diese Zusammenarbeit ist vorläufig bis zum Abschluss der Strukturanpassungen befristet. Dank der aktuellen Lösung besteht in Bezug auf eine definitive Besetzung der Geschäftsleitung kein unmittelbarer Zeitdruck.

Das Budget 2021 wurde aufgrund erforderlichen Aufwendungen, wie zusätzliche Führungsunterstützung, Einsatz von Springerpersonal bei der Berufsbeistandschaft, Aufarbeitung der Vorkommnisse der vergangenen Jahre (inkl. Analysebericht) sowie der Unterstützung im Rechts- und Kommunikationsbereich um gesamthaft CHF 12'803.60 überschritten. Angesicht der ausserordentlichen Aufgaben im vergangenen Vereinsjahr sind die entstandenen Mehrausgaben nachvollziehbar.

Abschliessend dankt der Vorstand den Mitarbeitenden für ihren wertvollen Einsatz zu Gunsten unserer Gesellschaft und der Region Werdenberg. Sie alle führen in einem anspruchsvollen Umfeld täglich vielfältige und herausfordernde Arbeiten aus und tragen zur Verbesserung der persönlichen Situation von vielen Klientinnen und Klienten bei. Bei meinen Vorstandskolleginnen und -kollegen bedanke ich mich für so manchen ausserordentlichen Einsatz im vergangenen Jahr und das konstruktive Miteinander. Auch danke ich den Vereinsmitgliedern für das Vertrauen in die Arbeit der Sozialen Dienste Werdenberg.

Sevelen, im Februar 2022

**Eduard Neuhaus, Präsident**

# Jahresbericht des Geschäftsleiters

---



Gerne informiere ich Sie über die Entwicklung der Sozialen Dienste Werdenberg (SDW) im Jahre 2021.

Nach der Vakanz in der Geschäftsleitung wurde ich im März 2021 vom Vorstand angefragt, ob ich die interimistische Geschäftsleitung übernehmen würde. Da ich 2020 bereits für die Führung von Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen im Einsatz war und so einen Bereich der SDW gut kannte, sagte ich mit grossem Interesse zu. Zu Beginn des Mandats betrug das Pensum rund 30 Stellen-%, ehe bis zum Sommer die Ressourcen auf durchschnittlich 80 Stellen-% angepasst werden konnten.

Als interimistischer Geschäftsleiter hatte ich im vergangenen Jahr den prioritären Auftrag, so rasch wie möglich im Bereich "Berufsbeistandschaft" einen funktionierenden Betrieb herzustellen. Zudem sollte in der gesamten Dienststelle wieder mehr Ruhe und Stabilität einkehren. Dank der grossartigen Unterstützung des gesamten Teams und das entgegengebrachte Vertrauen durch den Vorstand gelang es uns innerhalb kürzester Zeit, die SDW in die richtige Richtung zu lenken.

Im November fand eine ausserordentliche Mitgliederversammlung statt, an welcher ich als Geschäftsleiter ohne Zusatz «ad interim» bestätigt und mit weiteren Aufgaben vertraut wurde. So darf ich u.a. bei der anstehenden Organisationsentwicklung der SDW mitwirken oder die Dienststelle bei externen Tagungen und Anlässen die SDW nach aussen offiziell vertreten.

Ich freue mich sehr auf die kommenden Aufgaben.

## **Berufsbeistandschaft**

Im Frühling 2021 waren in der Mandatsführung von neun Stellen deren vier nicht besetzt. Entsprechend gross war die Verunsicherung bei den verbeiständeten Personen und die vielen Wechsel haben uns alle, inkl. KESB, zusätzlich belastet. Die Personalrekrutierung verlief trotz ausgetrocknetem Arbeitsmarkt sehr erfreulich. Ein Fallcoaching und eine laufende Rechtsberatung wurden innerhalb kurzer Zeit installiert. Offen ist noch die fachliche Leitung der Berufsbeistandschaft. Diese Stelle wird nach dem Abschluss der Organisationsentwicklung ausgeschrieben. Bis dahin wird die fachliche Leitung durch Glen Aggeler, externe Fachperson, wahrgenommen.

Mit der angestrebten Beruhigung haben die betroffenen Personen, aber auch die externen Partnerstellen wieder feste Ansprechpersonen. Die Schnittstellen - insbesondere zur KESB, internen Abteilungen oder auch zu den örtlichen Sozialämtern, werden laufend thematisiert.

## **Beratungsstelle**

Die Beratungsstelle konnte im Berichtsjahr trotz den Covid-Massnahmen die Aufträge sehr gut erfüllen. Seit Beginn der Pandemie setzte sich die Abteilung mit dem Blended Counseling (Kombination verschiedener analoger und digitaler Kommunikationskanäle) auseinander und nutzen situativ auch Telefon-, Mail- oder Videoberatung. Diese Erweiterung der Beratungskanäle erleichtert zusätzlich den Zugang zur Beratung für ein gewisses Klientel.

Die Suchtberatung arbeitet eng mit verschiedenen Partnerstellen zusammen. Die Schnittstelle zwischen der ambulanten und stationären Beratung kann für eine positive Entwicklung einer suchterkrankten Person entscheidend sein.

Als Jahresziele definiert setzt sich die Abteilung mit den theoretischen Grundlagen und der eigenen Haltung auseinander. Dies soll als Grundlage für eine künftige QM-Entwicklung dienen. Zudem wird die Zusammenarbeit mit der BBW überprüft und bei Bedarf neu definiert um eine effiziente und konstruktive Zusammenarbeit zu fördern. Im Projekt der Fachstelle Geldspielsucht werden Weiterbildungen besucht, um das Fachwissen in diesem Spezialgebiet zu erweitern.

## **Kompetenzzentrum Jugend (KOJ)**

Dank der Rückkehr von Markus Büchel als Abteilungsleiter KOJ konnte die Abteilungsleitung wieder optimal sichergestellt werden. Die fachlich sehr gute Arbeit im Bereich der Schulsozialarbeit (SSA) und Offener Jugendarbeit (OJA) wurde stets fortgeführt.

Ein neues Erfassungstool wurde für die OJA angeschafft. Sämtliche statistische Daten werden online geführt und in Zukunft digitalisiert (Projektskizzen, Journale und Statistik). Aber auch alle Raum- und Materialvermietungen können neu über dieses Tool vorgenommen werden. Die Leistungserfassung wird weiterhin über ein Access-Programm erfasst. Dort werden die Leistungen pro Mitarbeiterin, Gemeinde, Leistung erfasst und kann auch so ausgewertet werden.

Das Schulsozialarbeits-Team hat sich 2021 mit dem internen Leitbild und dem Aussenauftritt auseinandergesetzt. Es entstanden ein neuer Flyer, Aushänge sowie ein neues SSA-Leitbild. Der Jahresbericht soll ebenfalls überarbeitet werden.

Bei den regionalen Projekten war der Mobile Skateplatz „mosKOJ“ in allen Gemeinden im Einsatz. Im Moment ist das KOJ im Besitz von zwei Anlagen, welche genutzt werden können.

Das Kinderbau-Projekt stiess auf grosses Interesse. Rund 3'000 Kinder haben die Kinderbaustelle besucht.

## **Zentrale Dienste**

Ein richtiger Entscheid war die Integration der Sachbearbeiterinnen der Berufsbeistandschaft in die entsprechende Abteilung BBW. Zuvor waren die Sachbearbeitungsaufgaben für die Berufsbeistandschaft in der Abteilung Zentrale Dienste erfüllt worden. Dieser Prozess ist strukturell abgeschlossen. Die internen Abläufe und Prozesse werden nun laufend überprüft und optimiert.

Die vielfältigen Aufgaben im Bereich der Zentralen Dienste wurden neu auf weniger Mitarbeiterinnen konzentriert. Entsprechend konnte dieser Fachbereich neu strukturiert, personell und fachlich gut aufgestellt und prozessoptimiert werden.

## Personelles

### Zugänge

Januar 2021	Manuela Schneider, Zentrale Dienste
März 2021	Sonja Enzler, Jugendarbeiterin Grabs
Mai 2021	Nadja Zoller, Zentrale Dienste
August 2021	Matthias Müller, Berufsbeistand
August 2021	Angela Curatolo, Zentrale Dienste
August 2021	Verena Müller, Schulsozialarbeiterin Sevelen
September 2021	Melanie Pejic, Berufsbeiständin
Oktober 2021	Blenda Bekteshi, Zentrale Dienste
Oktober 2021	Ganja Trappitsch, Berufsbeiständin
November 2021	Silvia Zysset, Zentrale Dienste

### Abgänge

Februar 2021	Meret Wüst, Jugendarbeiterin Grabs
Februar 2021	Karin Marugg, Abteilungsleiterin Zentrale Dienste
März 2021	Manuela Schneider, Zentrale Dienste
Juni 2021	Alexandra Baumgartner, Geschäftsleiterin
Juni 2021	Nadja Zoller, Zentrale Dienste

### Pensionierungen

Juli 2021	Priska Räber, Schulsozialarbeiterin Sevelen
Dezember 2021	Marlise Locher, Zentrale Dienste

### Praktika

Juni bis Oktober 2021	Fabio Keller und André Marti (Vorpraktikanten), KOJ
Februar – Juli 2021	Julia Ritz, Sozialberatung Praxismodul der OST, BSS

### **Ausbildungen/Weiterbildungen haben besucht/abgeschlossen:**

#### Berufsbeistandschaft

alle Mandatsträger:innen	Fachkurs Mandatsführung im Kindes- und Erwachsenenschutz
Daniela Noser-Banzer	Seminar in Sozialversicherungen

#### Beratungsstelle

Corinne Bänziger	Fachkurs Trauma und Beratung
Gabriel Chèvre	MSc Psychosoziale Beratung und CAS Krisenintervention
Niklaus Egli	CAS Grundlagen der Suchtarbeit
Alexander Jörg	CAS Brennpunkt Kinderschutz

### **Jubiläen**

20 Jahre	Markus Büchel, Abteilungsleiter KOJ (im Juni 2021)
10 Jahre	Salih Cana, Jugendarbeiter (im August 2021)
10 Jahre	Martin Herren, Jugendarbeiter (im September 2021)
10 Jahre	Alexander Jörg, Sozialberater (im September 2021)
5 Jahre	Gabriel Chèvre, Sozialberater (im Februar 2021)
5 Jahre	Corinne Bänziger, Sozialberaterin (im Oktober 2021)
5 Jahre	Filiz Götze, Jugendarbeiterin (im Oktober 2021)

### **Herzlichen Dank!**

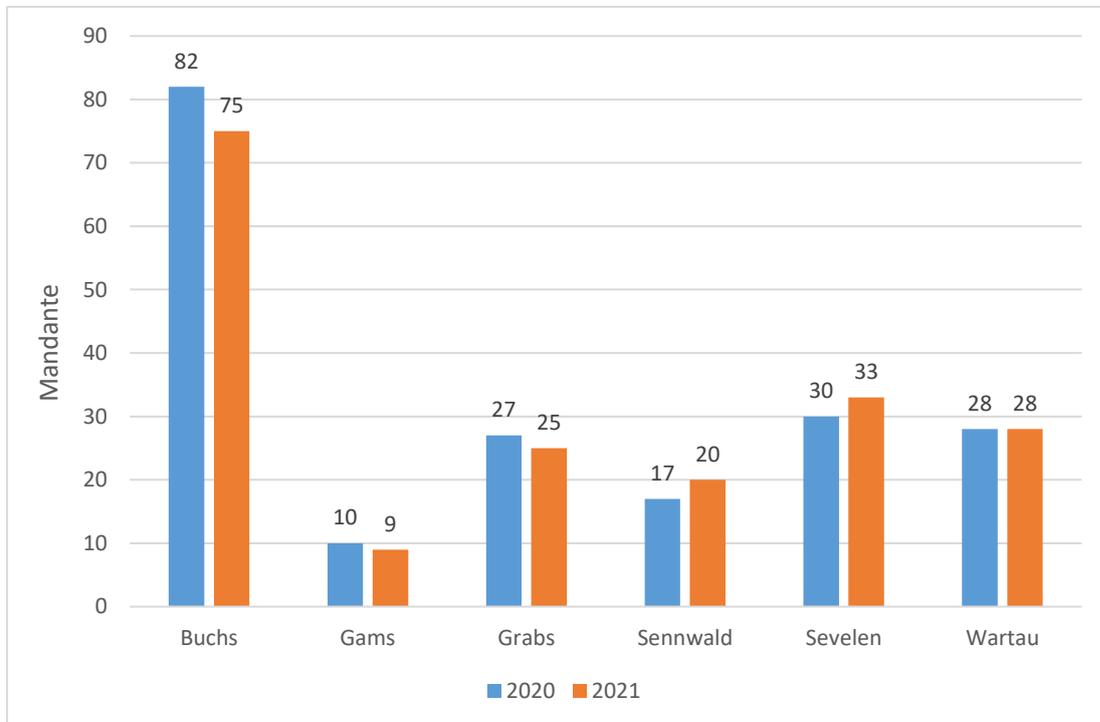
Ich bedanke mich herzlich beim Vorstand und bei allen Mitarbeitenden für das entgegengebrachte Vertrauen und das tolle Teamwork. Zusammen haben wir ein anspruchsvolles Jahr gemeistert und sind für die zukünftigen Herausforderungen gut gerüstet.

Buchs, im Februar 2022

**Adrian Osterwalder, Geschäftsleiter**

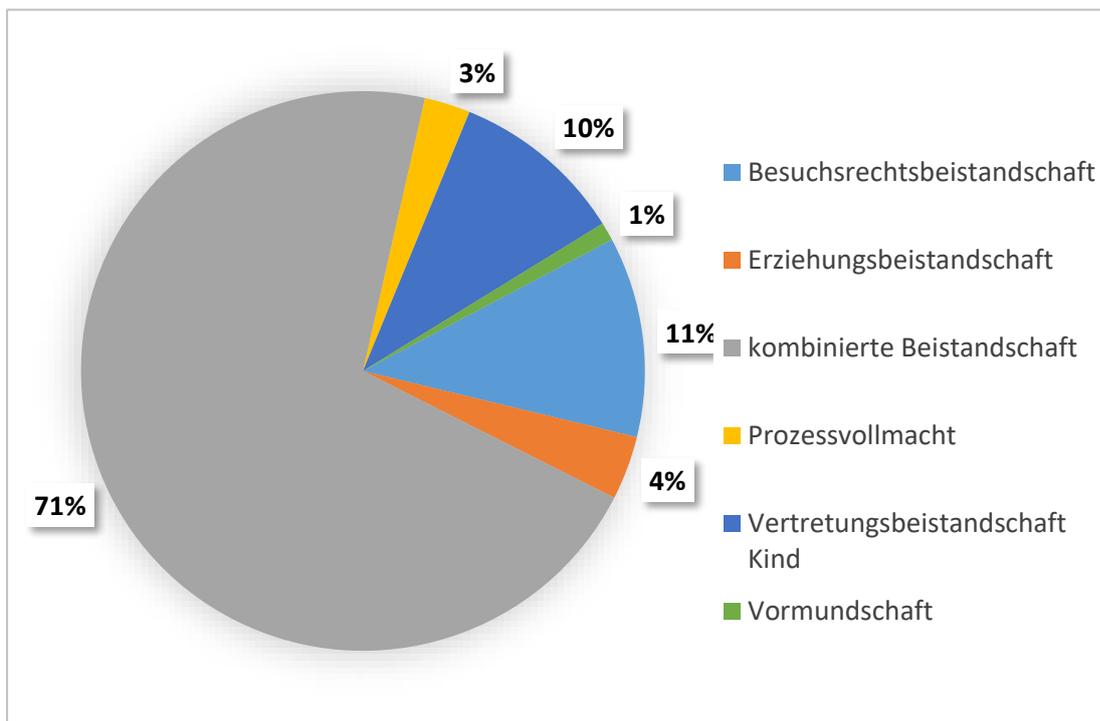
# Statistiken Kinderschutz

## Aufteilung nach Gemeinden



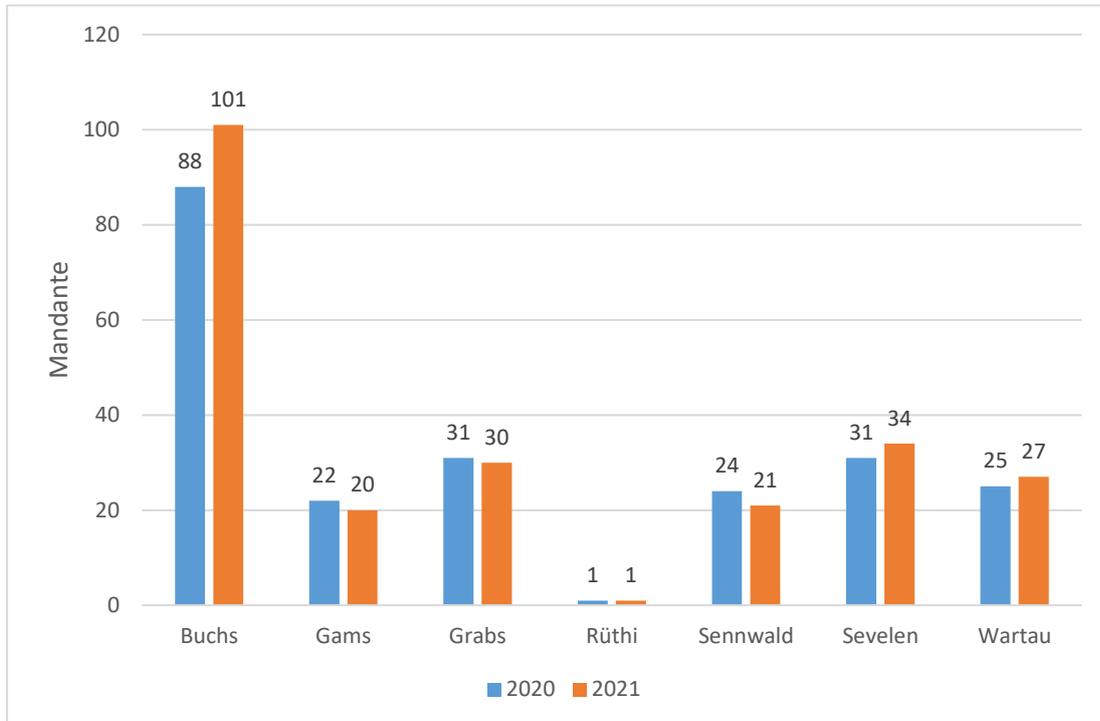
Total Kinderschuttfälle 2021: 190 (2020: 194)

## Aufteilung nach ZGB Massnahmen



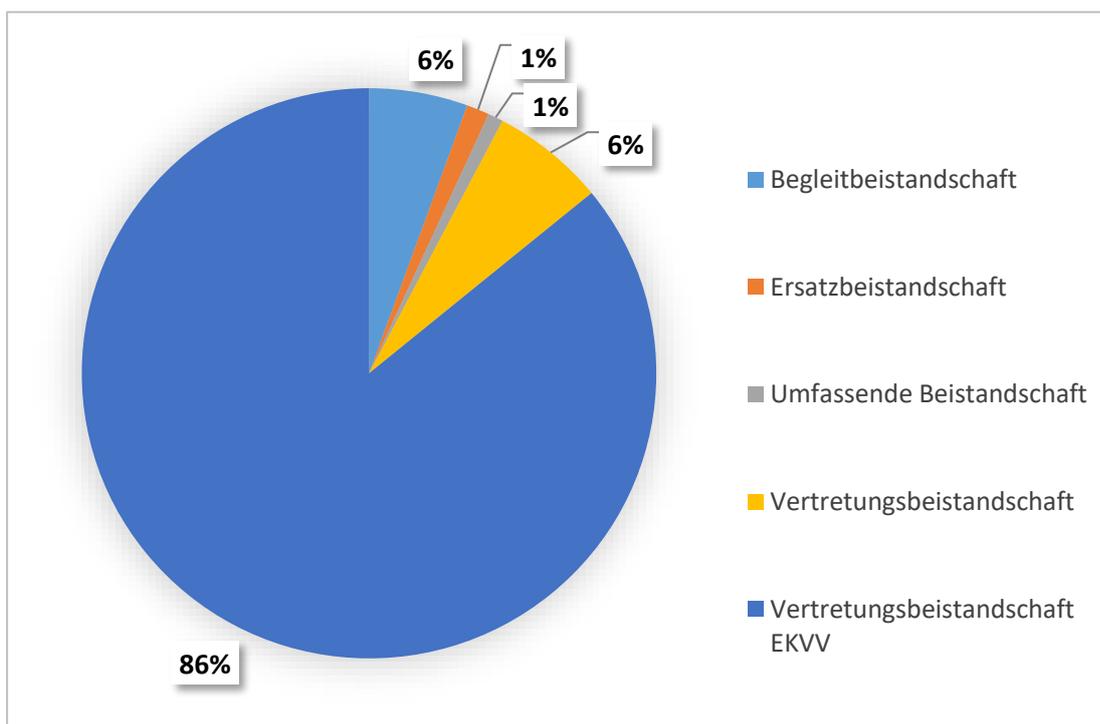
# Statistiken Erwachsenenschutz

## Aufteilung nach Gemeinden



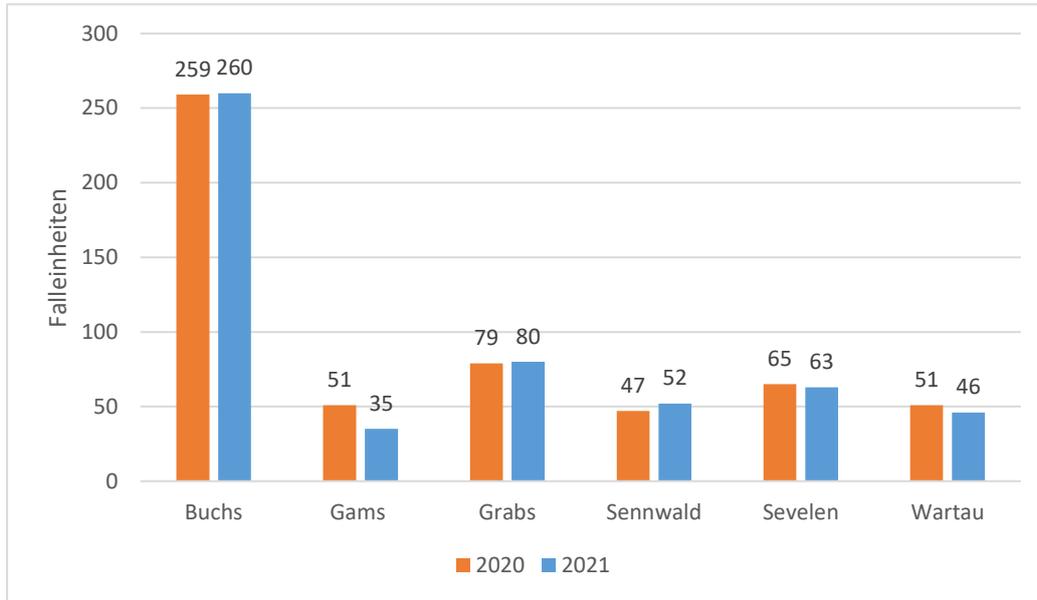
Total Erwachsenenschutzfälle 2021: 234 (2020: 222)

## Aufteilung nach ZGB-Massnahmen



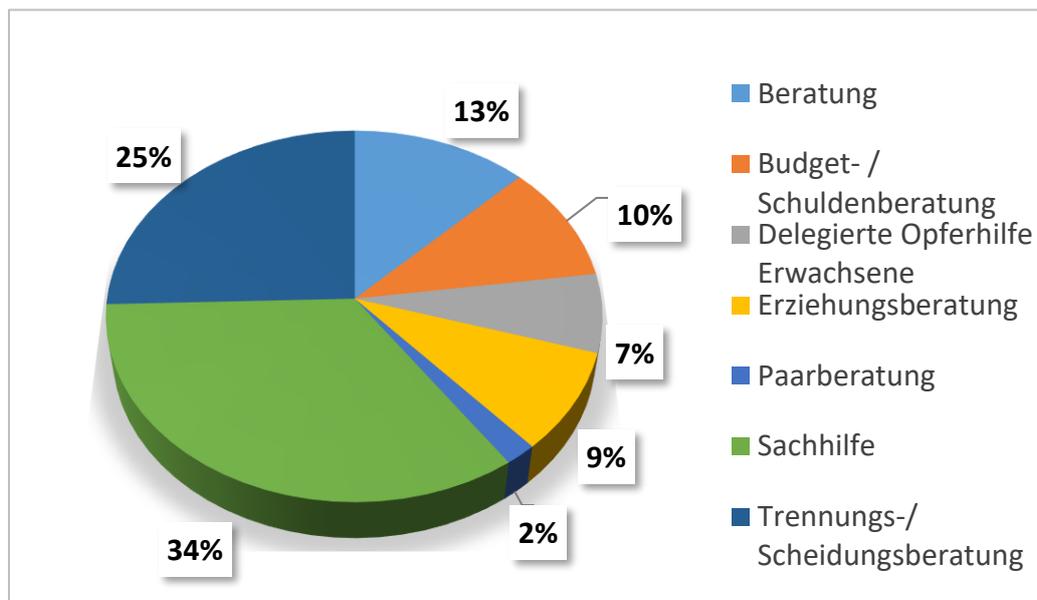
# Jahresstatistik Sozialberatung

## Aufteilung nach Gemeinden



Das Total der Falleinheiten hat sich im zweiten Corona Jahr um 16 Einheiten auf 536 Einheiten reduziert.

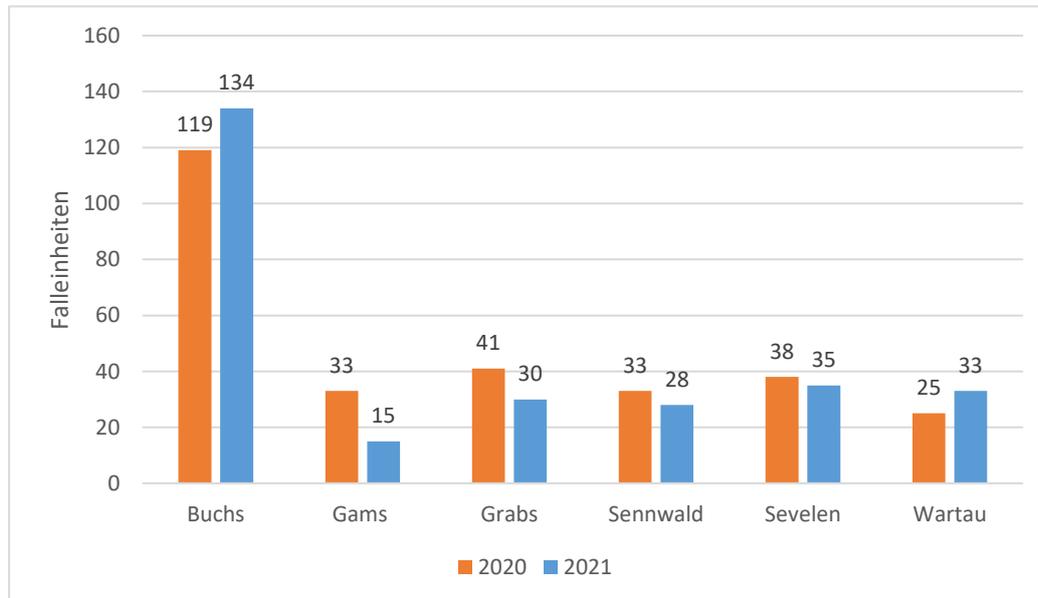
## Aufteilung nach Produkten



Ein Drittel der Personen benötigt Sachhilfe, sei dies zur Unterstützung beim Sozialhilfeantrag, beim Antrag für Coronahilfe oder anderweitig administrativen Hürden. Bei einem Viertel handelt es sich um Trennungs- / und Scheidungsberatungen.

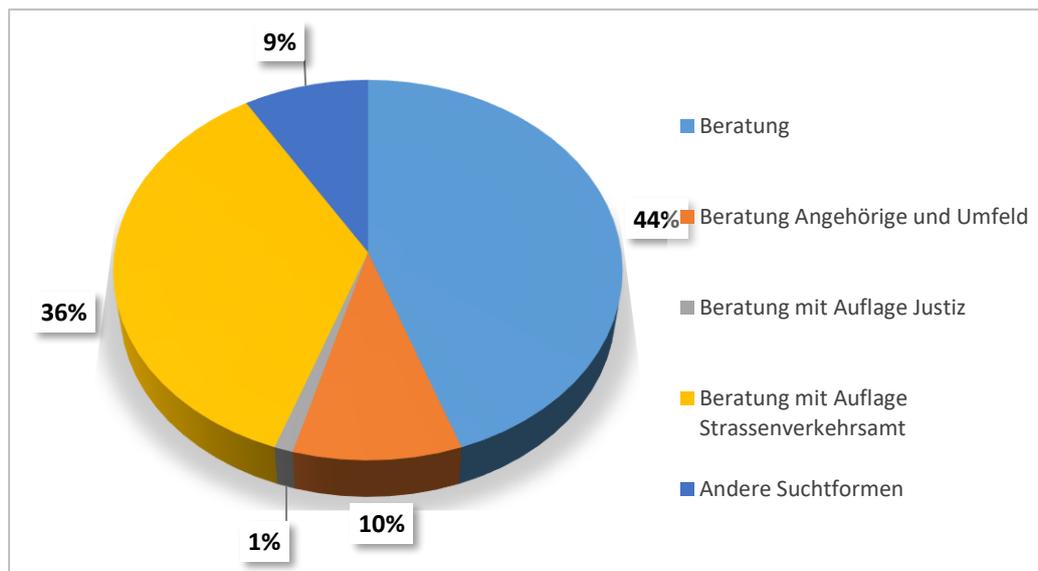
# Jahresstatistik Suchtberatung

## Aufteilung nach Gemeinden



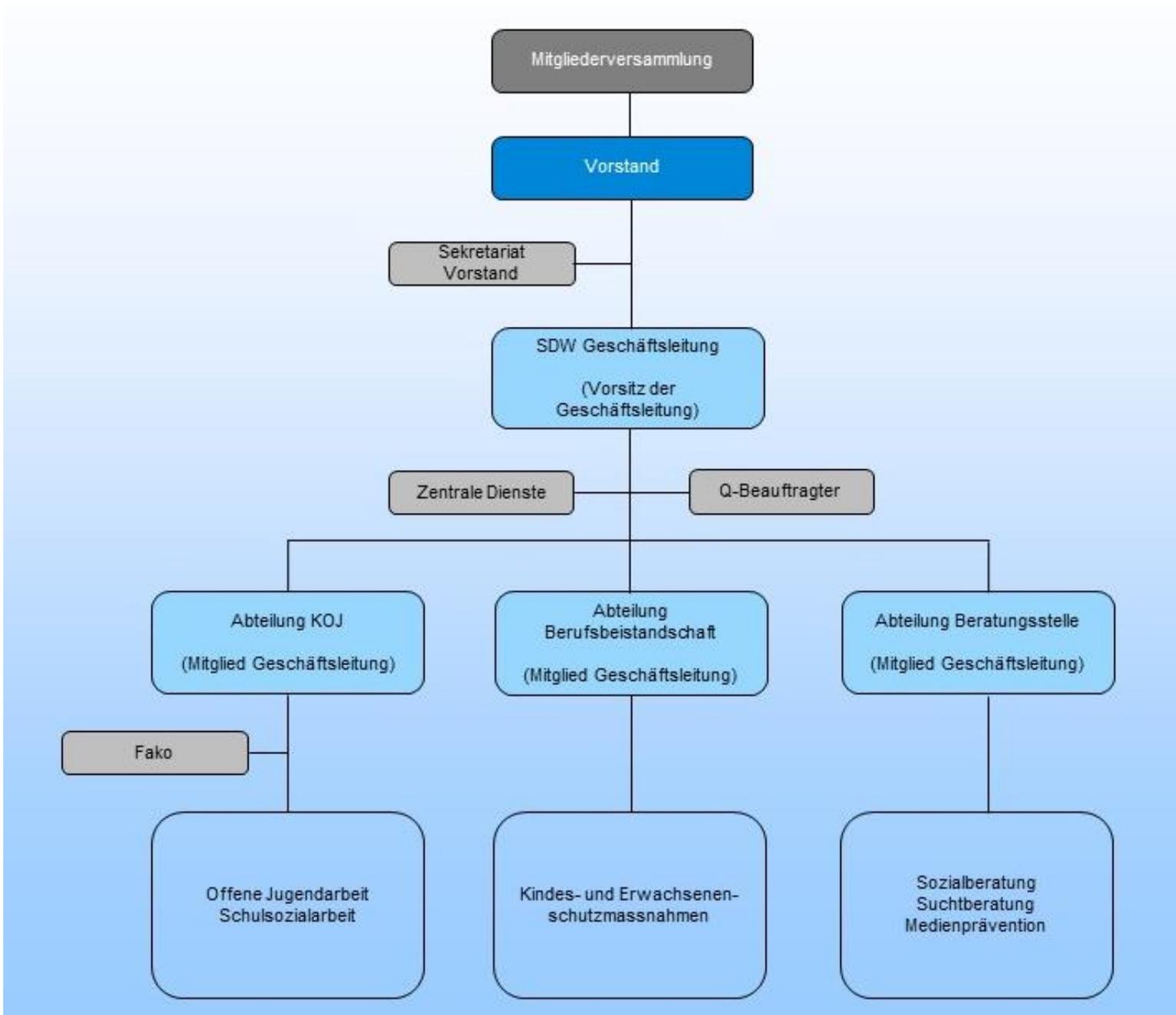
Die Anzahl der Falleinheiten ist im Total um 15 Einheiten auf 275 Falleinheiten gesunken. Die Anzahl Fälle ist dabei identisch mit dem Vorjahr.

## Aufteilung nach Produkten



Der Anteil an Beratung hat um 5% zugenommen. Beratung mit Auflage Strassenverkehrsamt hat hingegen um 4% abgenommen. Dies betrifft hauptsächlich die Auflagen wegen Alkohol. Dies kann eine Folge der Corona-bedingten Einschränkungen in der Gastronomie sein.

# Organigramm Soziale Dienste Werdenberg



# Verzeichnis der Organe

---

## Vorstand

- Vorsitz:** Neuhaus Eduard, Präsident, Sevelen  
**Sekretariat:** Merz Sonja  
**Wartau:** Bernold Andreas, Vize-Präsident, Wartau  
**Buchs:** Frick Katrin  
**Grabs:** Lippuner Niklaus  
**Gams:** Schöb Fredy  
**Sennwald:** Domenig Susi

## Mitgliederversammlung / Delegierte

- Vorsitz:** Neuhaus Eduard, Präsident, Sevelen  
**Sekretariat:** Merz Sonja
- Buchs:** Näf Petra  
Frick Katrin  
Gut Daniel  
Hofmänner Markus  
Schlegel Hans
- Grabs:** Lippuner Niklaus  
Good Sibylle  
Schulthess Katrin
- Gams:** Schöb Fredy  
Lenherr Mischa
- Sennwald:** Domenig Susi  
Roduner Laila
- Sevelen:** Samu-Schneider Barbara
- Wartau:** Bernold Andreas  
Kruse-Müller Vreni

## Fachkommission Jugend

**Vorsitz:** Osterwalder Adrian, Geschäftsleiter Soziale Dienste Werdenberg

**Sekretariat:** Merz Sonja

- Jugendbeauftragter Buchs: Rohrer Fred
  - Jugendbeauftragter Gams: Wettstein Matthias
  - Jugendbeauftragter Grabs: Vorburger Hansjürg
  - Jugendbeauftragte Sennwald: Roduner Laila
  - Jugendbeauftragte Sevelen: Samu-Schneider Barbara
  - Jugendbeauftragter Wartau: Seifert Bruno
- 
- Schulsozialarbeit Buchs: Lazzarini Marina
  - Schulsozialarbeit Gams: Wettstein Matthias
  - Schulsozialarbeit Sennwald: Roduner Laila
  - Schulsozialarbeit Sevelen: Büchler-Sciatore Patrizia
  - Schulsozialarbeit Wartau: Seifert Bruno
- 
- **Vertretung KOJ:** Büchel Markus



# Verzeichnis der Mitarbeitenden

---

Osterwalder Adrian  
Geschäftsleiter

[a.osterwalder@sdw-berg.ch](mailto:a.osterwalder@sdw-berg.ch)

## Mitarbeitende Zentrale Dienste

Bekteshi Blenda

[b.bekteshi@sdw-berg.ch](mailto:b.bekteshi@sdw-berg.ch)

Curatolo Angela

[a.curatolo@sdw-berg.ch](mailto:a.curatolo@sdw-berg.ch)

Merz Sonja

[s.merz@sdw-berg.ch](mailto:s.merz@sdw-berg.ch)

Zysset Silvia

[s.zysset@sdw-berg.ch](mailto:s.zysset@sdw-berg.ch)

## Mitarbeitende Beratungsstelle

Egli Niklaus  
Abteilungsleiter

[n.egli@sdw-berg.ch](mailto:n.egli@sdw-berg.ch)

Bänziger Corinne  
Sozialberatung

[c.baenziger@sdw-berg.ch](mailto:c.baenziger@sdw-berg.ch)

Chèvre Gabriel  
Sozialberatung

[g.chevre@sdw-berg.ch](mailto:g.chevre@sdw-berg.ch)

Künzler Monika  
Sozialberatung

[m.kuenzler@sdw-berg.ch](mailto:m.kuenzler@sdw-berg.ch)

Rüthemann Thomas  
Sozialberatung

[t.ruethemann@sdw-berg.ch](mailto:t.ruethemann@sdw-berg.ch)

Graf Abha K.  
Suchtberatung

[a.graf@sdw-berg.ch](mailto:a.graf@sdw-berg.ch)

Jörg Alexander  
Suchtberatung

[a.joerg@sdw-berg.ch](mailto:a.joerg@sdw-berg.ch)

## Mitarbeitende Berufsbeistandschaft

Aggeler Glen Abteilungsleiter a.i.	<a href="mailto:g.aggeler@sdw-berg.ch">g.aggeler@sdw-berg.ch</a>
Brem Marion Sachbearbeiterin	<a href="mailto:m.brem@sdw-berg.ch">m.brem@sdw-berg.ch</a>
Burggraaff Tirza Berufsbeiständin	<a href="mailto:t.burggraaff@sdw-berg.ch">t.burggraaff@sdw-berg.ch</a>
Gächter Nicole Sachbearbeiterin	<a href="mailto:n.gaechter@sdw-berg.ch">n.gaechter@sdw-berg.ch</a>
Hämmerli Angela Berufsbeiständin	<a href="mailto:a.haemmerli@sdw-berg.ch">a.haemmerli@sdw-berg.ch</a>
Keller Katharina Sachbearbeiterin	<a href="mailto:k.keller@sdw-berg.ch">k.keller@sdw-berg.ch</a>
Kolbe Esther Sachbearbeiterin	<a href="mailto:e.kolbe@sdw-berg.ch">e.kolbe@sdw-berg.ch</a>
Latenser Sabine Berufsbeiständin ad interim	<a href="mailto:t.berufsbeistand_2@sdw-berg.ch">t.berufsbeistand_2@sdw-berg.ch</a>
Mucolli Blenda Berufsbeiständin	<a href="mailto:b.mucolli@sdw-berg.ch">b.mucolli@sdw-berg.ch</a>
Müller Matthias Berufsbeistand	<a href="mailto:m.mueller@sdw-berg.ch">m.mueller@sdw-berg.ch</a>
Noser-Banzer Daniela Berufsbeiständin	<a href="mailto:d.noser-banzer@sdw-berg.ch">d.noser-banzer@sdw-berg.ch</a>
Occhiodori Claudia Sachbearbeiterin	<a href="mailto:c.occhiodori@sdw-berg.ch">c.occhiodori@sdw-berg.ch</a>
Pejic Melanie Berufsbeiständin	<a href="mailto:m.pejic@sdw-berg.ch">m.pejic@sdw-berg.ch</a>
Schildknecht Sibylle Berufsbeiständin	<a href="mailto:s.schildknecht@sdw-berg.ch">s.schildknecht@sdw-berg.ch</a>
Trappitsch Ganja Berufsbeiständin	<a href="mailto:g.trappitsch@sdw-berg.ch">g.trappitsch@sdw-berg.ch</a>

## Mitarbeitende KOJ

Büchel Markus Abteilungsleiter	<a href="mailto:m.buechel@sdw-berg.ch">m.buechel@sdw-berg.ch</a> Tel. 079 414 44 27
Büttel Marlen Schulsozialarbeiterin Wartau	<a href="mailto:m.buettel@sdw-berg.ch">m.buettel@sdw-berg.ch</a> Tel. 079 158 53 32
Cana Sali Jugendarbeiter Gams	<a href="mailto:s.cana@sdw-berg.ch">s.cana@sdw-berg.ch</a> Tel. 079 515 38 59
Enzler Sonja Jugendarbeiterin Grabs	<a href="mailto:s.enzler@sdw-berg.ch">s.enzler@sdw-berg.ch</a> Tel. 079 909 77 48
Fenk Nadine Jugendarbeiterin Buchs	<a href="mailto:n.fenk@sdw-berg.ch">n.fenk@sdw-berg.ch</a> Tel. 079 376 48 95
Gloor Karin Schulsozialarbeiterin Sevelen	<a href="mailto:k.gloor@sdw-berg.ch">k.gloor@sdw-berg.ch</a> Tel. 079 372 21 96
Götze Filiz Schulsozialarbeiterin Buchs	<a href="mailto:f.goetze@sdw-berg.ch">f.goetze@sdw-berg.ch</a> Tel. 079 199 02 15
Hajdarevic Arsim Jugendarbeiter Buchs	<a href="mailto:a.hajdarevic@sdw-berg.ch">a.hajdarevic@sdw-berg.ch</a> Tel. 079 258 03 81
Herren Martin Jugendarbeiter Sevelen und Wartau	<a href="mailto:m.herren@sdw-berg.ch">m.herren@sdw-berg.ch</a> Tel. 079 938 94 89
Lessing Killias Kerstin Schulsozialarbeiterin Buchs	<a href="mailto:k.lessing@sdw-berg.ch">k.lessing@sdw-berg.ch</a> Tel. 079 240 41 47
Müller Verena Schulsozialarbeiterin Sevelen	<a href="mailto:v.mueller@sdw-berg.ch">v.mueller@sdw-berg.ch</a> Tel. 079 826 39 71
Orosz Ojeda González Nathalie Schulsozialarbeiterin Gams	<a href="mailto:n.orosz@sdw-berg.ch">n.orosz@sdw-berg.ch</a> 079 229 28 68
Peter Christoph Jugendarbeiter Sennwald	<a href="mailto:c.peter@sdw-berg.ch">c.peter@sdw-berg.ch</a> 079 372 20 97
Scherrer Claudia Schulsozialarbeiterin Sennwald	<a href="mailto:c.scherrer@sdw-berg.ch">c.scherrer@sdw-berg.ch</a> Tel. 079 888 91 32
Staub Seraina Schulsozialarbeiterin Buchs	<a href="mailto:s.staub@sdw-berg.ch">s.staub@sdw-berg.ch</a> Tel. 079 158 64 62
Züllig Benjamin Schulsozialarbeiter Buchs	<a href="mailto:b.zuellig@sdw-berg.ch">b.zuellig@sdw-berg.ch</a> 079 258 03 73Budget 2021

# Budget 2021

## Bilanz mit Periodenvergleich

		Bilanz mit Periodenvergleich			
		Bilanz 31.12.20	Zunahme	Abnahme	Bilanz 31.12.21
1	Aktiven	359'987.99	16'659'041.15	-16'471'794.51	547'234.63
10	Finanzvermögen	359'987.99	16'659'041.15	-16'471'794.51	547'234.63
100	Flüssige Mittel	124'513.79	5'280'631.64	-5'279'116.61	126'028.82
101	Guthaben	212'911.20	11'082'227.16	-10'970'114.90	325'023.46
102	Anlagen	4'000.00		-4'000.00	
108	Aktive Rechnungsabgrenzung	18'563.00	296'182.35	-218'563.00	96'182.35
2	Passiven	-359'987.99	-11'793'256.29	11'606'009.65	-547'234.63
20	Fremdkapital	-359'988.20	-11'793'256.27	11'606'009.64	-547'234.83
200	Laufende Verpflichtungen	-354'742.28	-11'587'110.77	11'600'763.72	-341'089.33
208	Passive Rechnungsabgrenzung	-5'245.92	-206'145.50	5'245.92	-206'145.50
29	Eigenkapital	0.21	-0.02	0.01	0.20
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	0.21	-0.02	0.01	0.20
	Gewinn / Verlust		4'865'784.86	-4'865'784.86	

## Erfolgsrechnung 2021 – Gesamt – SDW

Soziale Dienste Werdenberg		Erfolgsrechnung 2021 - Gesamt - SDW					
		Rechnung 2021		Budget 2021		Abweichung	
Artengliederung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Betrag	%
<b>3 Aufwand</b>		<b>4'978'703.59</b>		<b>4'965'900.00</b>		<b>12'803.59</b>	<b>0.26</b>
30 Personalaufwand		3'473'570.67		3'993'100.00		-519'529.33	-13.01
31 Sachaufwand		1'488'131.91		952'500.00		535'631.91	56.23
32 Passivzinsen		5'369.47		6'200.00		-830.53	-13.40
33 Abschreibungen		6'631.54		9'100.00		-2'468.46	-27.13
36 Eigene Beiträge		5'000.00		5'000.00			
<b>4 Ertrag</b>		<b>4'978'703.60</b>		<b>4'965'900.00</b>		<b>-12'803.60</b>	<b>0.26</b>
42 Vermögenserträge			3.65			-3.65	-100.00
43 Entgelte			113'190.10		210'500.00	97'309.90	-46.23
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung			842.15		2'900.00	2'057.85	-70.96
45 Rückstellungen von Gemeinwesen			31'000.00		31'100.00	100.00	-0.32
46 Beiträge für eigene Rechnung			4'833'667.70		4'721'400.00	-112'267.70	2.38
<b>9 Abschluss</b>		<b>0.02</b>	<b>0.01</b>			<b>0.01</b>	<b>100.00</b>
90 Laufende Rechnung		0.02	0.01			0.01	100.00
		<b>4'978'703.61</b>	<b>4'978'703.61</b>	<b>4'965'900.00</b>	<b>4'965'900.00</b>		
<b>Gesamtergebnis</b>							
		<b>4'978'703.61</b>	<b>4'978'703.61</b>	<b>4'965'900.00</b>	<b>4'965'900.00</b>		

Der erhöhte Sachaufwand, in welchem u.a. die externen Dienstleistungen wie Führungsunterstützung, Analysebericht, Rechts- und Kommunikationsberatung verbucht sind, werden durch die reduzierten Personalkosten (Unterdeckung) wieder ausgeglichen.

# Erfolgsrechnung 2021 – Berufsbeistandschaft (BBW)

Soziale Dienste Werdenberg

Erfolgsrechnung

Erfolgsrechnung 2021 - Berufsbeistandschaft (BBW)

Artengliederung	Rechnung 2021		Budget 2021		Abweichung	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Betrag	%
3 Aufwand	2'076'236.06		2'052'500.00		23'736.06	1.16
30 Personalaufwand	1'251'143.57		1'657'300.00		-406'156.43	-24.51
31 Sachaufwand	816'840.28		384'500.00		432'340.28	112.44
32 Passivzinsen	1'845.02		2'100.00		-254.98	-12.14
33 Abschreibungen	6'407.19		8'600.00		-2'192.81	-25.50
4 Ertrag		2'076'236.06		2'052'500.00	-23'736.06	1.16
42 Vermögenserträge		3.65			-3.65	-100.00
43 Entgelte		9'214.06		141'100.00	131'885.94	-93.47
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		289.37		1'000.00	710.63	-71.06
45 Rückstellungen von Gemeinwesen		10'651.98		10'700.00	48.02	-0.45
46 Beiträge für eigene Rechnung		2'066'077.00		1'899'700.00	-156'377.00	8.23
9 Abschluss						
90 Laufende Rechnung						
	2'076'236.06	2'076'236.06	2'052'500.00	2'052'500.00		
Gesamtergebnis	2'076'236.06	2'076'236.06	2'052'500.00	2'052'500.00		

# Kostenverteiler zur Jahresrechnung 2021 der Berufsbeistandschaft

## Verein Soziale Dienste Werdenberg 9470 Buchs

### Kostenverteiler zur Jahresrechnung 2021 der Berufsbeistandschaft

Rechtsgrundlage: Art. 23 und 24 sowie Anhang 1 der Statuten

Total Aufwand	2'076'236.06
Total Ertrag (Konto-Gr. 4 ./ 431 ./ 462)	-20'159.06
Ausgabenüberschuss	<u>2'056'077.00</u>

Gemeinde / Stadt	Anzahl Einwohner 31.12.2020 *	Anzahl Fälle 2021	Anteil 2/5 nach Einwohner	Anteil 3/5 nach Fällen	Kosten-Anteil Total	Total geleistete Teilzlg.	Verrechnung der Entschädigungen Mandatsführung	Rest- bzw. Rückzahlung 2021
Buchs	13'053	172	268'426.71	505'207.49	773'634.20	697'892.65	40'830.00	34'911.55
Gams	3'587	31	73'764.39	91'054.84	164'819.25	153'453.20	9'370.00	1'996.05
Grabs	7'220	58	148'474.74	170'360.67	318'835.40	259'617.05	14'912.50	44'305.85
Sennwald	5'709	42	117'401.98	123'364.62	240'766.60	208'233.75	8'460.00	24'072.85
Sevelen	5'128	61	105'454.08	179'172.42	284'626.50	227'810.60	5'300.00	51'515.90
Wartau	5'296	56	108'908.90	164'486.16	273'395.05	224'792.75	6'700.00	41'902.30
<b>Total</b>	<b>39'993</b>	<b>420</b>	<b>822'430.80</b>	<b>1'233'646.20</b>	<b>2'056'077.00</b>	<b>1'771'800.00</b>	<b>85'572.50</b>	<b>198'704.50</b>

Kosten pro Fall

4'895.40

Kosten pro Einwohner

51.41

\* Einwohnerzahlen stammen aus der Statistik "Kopf und Zahl - Ausgabe 2021" des Kantons St. Gallen

Allfällige Rundungsdifferenzen werden über die Stadt Buchs ausgeglichen.

Soziale Dienste Werdenberg  
Silvia Zysset

26.01.2022

## Erfolgsrechnung 2021 – Beratungsstelle (BSS)

Soziale Dienste Werdenberg  
Erfolgsrechnung 2021 - Beratungsstelle (BSS)

## Erfolgsrechnung

Artengliederung	Rechnung 2021		Budget 2021		Abweichung	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Betrag	%
3 Aufwand	1'040'776.92		1'070'700.00		-29'923.08	-2.79
30 Personalaufwand	826'478.64		896'400.00		-69'921.36	-7.80
31 Sachaufwand	208'040.14		167'700.00		40'340.14	24.05
32 Passivzinsen	1'230.01		1'500.00		-269.99	-18.00
33 Abschreibungen	28.13		100.00		-71.87	-71.87
36 Eigene Beiträge	5'000.00		5'000.00			
4 Ertrag		1'040'776.91		1'070'700.00	29'923.09	-2.79
42 Vermögenserträge						
43 Entgelte		58'161.67		40'700.00	-17'461.67	42.90
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		192.92		700.00	507.08	-72.44
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen		7'101.32		7'100.00	-1.32	0.02
46 Beiträge für eigene Rechnung		975'321.00		1'022'200.00	46'879.00	-4.59
9 Abschluss		0.01			-0.01	-100.00
90 Laufende Rechnung		0.01			-0.01	-100.00
	1'040'776.92	1'040'776.92	1'070'700.00	1'070'700.00		
Gesamtergebnis	1'040'776.92	1'040'776.92	1'070'700.00	1'070'700.00		

# Kostenverteiler zur Jahresrechnung 2021 der Beratungsstelle

## Verein Soziale Dienste Werdenberg 9470 Buchs

### Kostenverteiler zur Jahresrechnung 2021 der Beratungsstelle

Rechtsgrundlage: Art. 23 und 24 sowie Anhang 1 der Statuten

Total Aufwand	1'040'776.92
Total Ertrag (Kto-Gr. 42, 43, 44 + 45)	65'455.91
Ausgabenüberschuss	<u>975'321.01</u>

Gemeinde / Stadt	Anzahl Einwohner 31.12.2020 *	Anzahl Falleinheiten im Jahre 2021		Anteil 2/5 nach Einwohner	Anteil 3/5 nach Fällen	Kosten- Anteil Total	Total geleistete Teilzig.	Rest- bzw. Rückzahlung 2021
		Sucht- beratung	Sozial- beratung					
Buchs	13'053	134	260	127'330.95	284'298.25	411'629.19	424'369.20	-12'740.00
Gams	3'587	15	35	34'990.90	36'078.45	71'069.35	86'571.55	-15'502.20
Grabs	7'220	30	80	70'430.50	79'372.60	149'803.10	155'647.80	-5'844.70
Sennwald	5'709	28	52	55'690.80	57'725.55	113'416.35	132'366.35	-18'950.00
Sevelen	5'128	35	63	50'023.20	70'713.80	120'737.00	116'671.85	4'065.15
Wartau	5'296	33	46	51'662.05	57'003.95	108'666.00	106'573.25	2'092.75
<b>Total</b>	<b>39'993</b>	<b>275</b>	<b>536</b>	<b>390'128.40</b>	<b>585'192.60</b>	<b>975'320.99</b>	<b>1'022'200.00</b>	<b>-46'879.00</b>

Kosten pro Falleinheit (FE)

1202.60

Kosten pro Einwohner

24.39

\* Einwohnerzahlen stammen aus der Statistik "Kopf und Zahl - Ausgabe 2021" des Kantons St. Gallen

Allfällige Rundungsdifferenzen werden über die Stadt Buchs ausgeglichen.

Soziale Dienste Werdenberg  
Silvia Zysset

26.01.2022

# Erfolgsrechnung 2021 – Kompetenzzentrum Jugend (KOJ)

Soziale Dienste Werdenberg

Erfolgsrechnung

Erfolgsrechnung 2021 - Kompetenzzentrum Jugend (KOJ)

Artengliederung	Rechnung 2021		Budget 2021		Abweichung	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Betrag	%
3 Aufwand	1'861'690.61		1'842'700.00		18'990.61	1.03
30 Personalaufwand	1'395'948.46		1'439'400.00		-43'451.54	-3.02
31 Sachaufwand	463'251.49		400'300.00		62'951.49	15.73
32 Passivzinsen	2'294.44		2'600.00		-305.56	-11.75
33 Abschreibungen	196.22		400.00		-203.78	-50.95
4 Ertrag		1'861'690.63		1'842'700.00	-18'990.63	1.03
42 Vermögenserträge						
43 Entgelte		45'814.37		28'700.00	-17'114.37	59.63
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		359.86		1'200.00	840.14	-70.01
45 Rückstellungen von Gemeinwesen		13'246.70		13'300.00	53.30	-0.40
46 Beiträge für eigene Rechnung		1'802'269.70		1'799'500.00	-2'769.70	0.15
9 Abschluss	0.02				0.02	100.00
90 Laufende Rechnung	0.02				0.02	100.00
	1'861'690.63	1'861'690.63	1'842'700.00	1'842'700.00		
Gesamtergebnis						
	1'861'690.63	1'861'690.63	1'842'700.00	1'842'700.00		

# Kostenverteiler zur Jahresrechnung 2021 des Kompetenzzentrum Jugend (KOJ)

**Verein Soziale Dienste Werdenberg**  
**9470 Buchs**

## Kostenverteiler zur Jahresrechnung 2021 des Kompetenzzentrums Jugend (KOJ)

Rechtsgrundlage: Art. 23 und 24 sowie Anhang 1 der Statuten

	Total 12	Jan - Dez. 12	Jan - Dez. 12 / 12
<b>Total Aufwand</b>	1'861'690.61	1'861'690.60	1'861'690.60
<i>J. Erräge (Konto-Gruppen 42, 43, 44 + 45)</i>	59'420.93	59'420.95	59'420.95
<b>Gesamtaufwand KOJ (netto)</b>	1'802'269.68	1'802'269.70	1'802'269.70
<i>J. Projektkosten Gde. und Schulen</i>	125'852.03	125'852.05	125'852.05
<i>J. Personalaufwand (abzgl. Vers.leist., EO und FAK)</i>	1'352'824.86	1'352'824.85	1'269'144.95
<b>Sockelbeitrag</b>	323'592.79	323'592.80	323'592.80

	12 / 12	12 / 12 * Projekt-Gemeinden u. Schulen	Total
	1269144.95	83679.9	1'269'144.95
	60%		407'272.70
	970%		1'802'269.70

Gemeinde / Stadt	Basiszahlen für Berechnung				Sockelbeitrag			12 / 12		Rest- bzw. Rückzahlung 2021	
	Projekt- kosten gemäss Rechnung	Total geleistete Teilzlg. im 2021	Anzahl Mitglied- Gemein- den	Anzahl Einwohner 31.12.2020*	Anteil der bezogenen Stellen- prozente	1/3 Anteil		Anteil Sockel Total	Pers.aufw. (exkl. Anteil Sockel)		12 / 12 * Projekt-Gemeinden u. Schulen
						1/3 Anteil Mitglied- Gemeinden	1/3 Anteil nach Einwohnern				
Anteil Sockel											
Buchs	39'379.33	392'041.90	1	13'053	60%	22'626.25	44'308.75	95'280.20	264'986.20	39'379.30	7'603.80
Gams	11'266.73	103'831.35	1	3'587	40%	22'626.25	12'176.20	40'769.80	55'786.60	11'266.75	3'991.80
Grabs	23'071.68	169'108.80	1	7'220	70%	22'626.25	24'508.55	57'577.70	97'626.55	23'071.70	9'167.15
Senwald	3'773.98	116'604.50	1	5'709	40%	22'626.25	19'379.40	47'973.00	55'786.60	3'774.00	-9'070.90
Sevelen	19'652.11	130'374.50	1	5'128	50%	22'626.25	17'407.15	47'492.60	69'733.25	19'652.10	6'503.45
Wartau	18'548.82	116'194.55	1	5'296	40%	22'626.25	17'977.45	46'571.05	55'786.60	18'548.80	4'711.90
Schule Buchs	975.95	336'713.15			210%	31'328.65		31'328.65	292'879.60	975.95	-11'528.95
Schule Gams	2'988.78	81'265.05			50%	7'459.20		7'459.20	69'733.25	2'988.80	-1'083.80
Schule Senwald	1'064.90	112'571.05			70%	10'442.90		10'442.90	97'626.55	1'064.90	-3'436.70
Schule Sevelen	2'524.15	159'530.10			100%	14'918.40		14'918.40	139'466.50	2'524.15	-2'621.05
Schule Wartau	2'605.60	81'265.05			50%	7'459.20		7'459.20	69'733.25	2'605.60	-1'467.00
Total ohne Sockel					910%						
Total inkl. Sockel	125'852.03	1'799'500.00	6	39'993	970%	135'757.50	135'757.50	407'272.70	1'269'144.95	125'852.05	2'769.70

Für die Kostenzuteilung gelten die Stellenprozente per 01.01.2021.

\* Einwohnerzahlen stammen aus der Statistik "Kopf und Zahl - Ausgabe 2021" des Kantons St. Gallen

Allfällige Rundungsdifferenzen werden über die Stadt Buchs ausgeglichen.

Soziale Dienste Werdenberg  
 Silvia Zysset

## Bericht der Geschäftsprüfungskommission der Politischen Gemeinde Sennwald



### Geschäftsprüfungskommission der Politischen Gemeinde Sennwald

---

#### **Bericht**

an die Mitgliederversammlung des Vereins «Soziale Dienste Werdenberg»

Gestützt auf die Aufgaben der Revision gemäss Gemeindegesetz, haben wir die Amts- und Haushaltsführung des Vorstandes im Jahre 2021 sowie den Voranschlag für 2022 geprüft. Sodann wurde die Richtigkeit der auf die Trägerschaft entfallenden Kostenanteile geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung inkl. Erstellung des Budgets ist der Vorstand verantwortlich. Unsere Aufgabe besteht darin, sie zu prüfen und zu beurteilen.

Wir haben die Jahresrechnung mit einem Aufwandtotal von CHF 4'978'703.49 mit dem Budget verglichen und die wesentlichen Abweichungen untersucht. Wir haben uns davon überzeugt, dass die in der Jahresrechnung aufgeführten Aktiven vorhanden und nachvollziehbar bewertet sind. Einzelne Positionen der Jahresrechnung haben wir stichprobenweise geprüft. Bei der Amtsführung haben wir untersucht, ob die Entscheide von der richtigen und richtig zusammengesetzten Instanz getroffen worden und ob sie genügend dokumentiert sind.

Nach unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung, die Amtsführung und der Kostenverteiler den gesetzlichen Bestimmungen und den geltenden Vereinbarungen.

Wir beantragen, die Jahresrechnung und den Kostenverteiler zu genehmigen.

Frümsen, den 24. Februar 2022

Hansjakob Bohl  
Präsident

Benjamin Höin

Reto Walter

## Gesamtübersicht Budget 2022

Budget KOJ		2022		2021	
3	<b>Aufwand</b>	<b>1'971'300</b>	<b>S</b>	<b>1'842'700</b>	<b>S</b>
30	Personalaufwand	1'481'800	S	1'439'400	S
31	Sachaufwand	487'300	S	400'300	S
32	Passivzinsen	2'200	S	2'600	S
33	Abschreibungen		S	400	S
4	<b>Ertrag</b>	<b>1'971'300</b>	<b>H</b>	<b>1'842'700</b>	<b>H</b>
43	Entgelte	25'400	H	28'700	H
44	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	1'000	H	1'200	H
45	Rückerstattungen von Gemeinwesen	11'400	H	13'300	H
46	Beiträge für eigene Rechnung	1'933'500	H	1'799'500	H

Budget Berufsbeistandschaft		2022		2021	
3	<b>Aufwand</b>	<b>2'248'000</b>	<b>S</b>	<b>2'052'500</b>	<b>S</b>
30	Personalaufwand	1'748'600	S	1'657'300	S
31	Sachaufwand	491'800	S	384'500	S
32	Passivzinsen	2'600	S	2'100	S
33	Abschreibungen	5'000	S	8'600	S
4	<b>Ertrag</b>	<b>2'248'000</b>	<b>H</b>	<b>2'052'500</b>	<b>H</b>
43	Entgelte	144'300	H	141'100	H
44	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	1'200	H	1'000	H
45	Rückerstattungen von Gemeinwesen	13'600	H	10'700	H
46	Beiträge für eigene Rechnung	2'088'900	H	1'899'700	H

Budget Beratungsstelle		2022		2021	
3	<b>Aufwand</b>	<b>1'054'100</b>	<b>S</b>	<b>1'070'700</b>	<b>S</b>
30	Personalaufwand	856'400	S	896'400	S
31	Sachaufwand	191'400	S	167'700	S
32	Passivzinsen	1'300	S	1'500	S
33	Abschreibungen	0	S	100	S
36	Eigene Beiträge	5'000	S	5'000	S
4	<b>Ertrag</b>	<b>1'054'100</b>	<b>H</b>	<b>1'070'700</b>	<b>H</b>
43	Entgelte	42'700	H	40'700	H
44	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	600	H	700	H
45	Rückerstattungen von Gemeinwesen	6'100	H	7'100	H
46	Beiträge für eigene Rechnung	1'004'700	H	1'022'200	H

Total Soziale Dienste Werdenberg		2022		2021	
3	<b>Aufwand</b>	<b>5'273'400</b>	<b>S</b>	<b>4'965'900</b>	<b>S</b>
30	Personalaufwand	4'086'800	S	3'993'100	S
31	Sachaufwand	1'170'500	S	952'500	S
32	Passivzinsen	6'100	S	6'200	S
33	Abschreibungen	5'000	S	9'100	S
36	Eigene Beiträge	5'000	S	5'000	S
4	<b>Ertrag</b>	<b>5'273'400</b>	<b>H</b>	<b>4'965'900</b>	<b>H</b>
43	Entgelte	212'400	H	210'500	H
44	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	2'800	H	2'900	H
45	Rückerstattungen von Gemeinwesen	31'100	H	31'100	H
46	Beiträge für eigene Rechnung	5'027'100	H	4'721'400	H